

F. 85 — 1489

15 JUILLET 1985. — Arrêté royal portant exécution du règlement (C.E.E.) n° 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1er décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres (1)

BAUDOUIIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu le traité instituant un Conseil unique et une Commission unique des Communautés européennes, signé à Bruxelles le 8 avril 1965 et approuvé par la loi du 13 mai 1966;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1er décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer et par voie navigable;

Vu la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, modifiée par la loi du 18 novembre 1977 et par l'arrêté royal n° 239 du 31 décembre 1983;

Vu l'avis de la Commission des Communautés européennes;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorité compétente visée aux articles 14 et 15 du règlement (C.E.E.) n° 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1er décembre 1983 est, en Belgique, le Ministre qui a le transport routier dans ses attributions ou son délégué (\*).

Toutefois, les missions qui font l'objet des dispositions de l'article 14, §§ 2 et 3 du même règlement (C.E.E.), sont effectuées par l'Institut du Transport routier (2), sous la surveillance du Ministre qui a le transport routier dans ses attributions ou de son délégué.

**Art. 2.** Les organisations visées à l'article 7 du même règlement (C.E.E.) n° 3568/83 sont, pour toute la Belgique :

- organisation professionnelle des entreprises de transport de marchandises : Fédération Nationale Belge des Transporteurs Routiers (F.N.B.T.R.) (3);
- organisation représentative des usagers de transport : Fédération des Entreprises de Belgique (F.E.B.) (4);
- organisations représentatives des auxiliaires de transport :

a) Union professionnelle Belge des Commissionnaires affréteurs routiers (5);

b) Confédération des Expéditeurs de Belgique (6).

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Conformément à l'article 2, § 2 du même règlement (C.E.E.) n° 3568/83, des tarifs obligatoires sont instaurés pour les relations de transport entre le Royaume de Belgique d'une part et la République fédérale d'Allemagne, la République française et la République d'Italie d'autre part.

(1) Le règlement (C.E.E.) n° 3568/83 a été publié au *Journal Officiel des Communautés européennes* n° L 359 du 22 décembre 1983.

(\* Administration des Transports, Cantersteen 12, 1000 Bruxelles.

(2) rue du Commerce 131, 1040 Bruxelles.

(3) rue Picard 69, 1020 Bruxelles.

(4) Ravenstein 4, 1000 Bruxelles.

(5) Avenue des Acacias 43, 4030 Liège-Grivegnée.

(6) Weber Building, Verbindingsdok W.K. 26-30, bte 4, 2000 Antwerpen.

N. 85 — 1489

15 JULI 1985. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van verordening (EEG) nr. 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op het verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, ondertekend te Brussel op 8 april 1965 en goedgekeurd door de wet van 13 mei 1966;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg;

Gelet op de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, gewijzigd bij de wet van 18 november 1977 en bij het koninklijk besluit nr. 239 van 31 december 1983;

Gelet op het advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posten, Telegrafie en Telefonie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bevoegde instantie, zoals bedoeld in artikelen 14 en 15 van de verordening (EEG) nr. 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 is, in België, de Minister tot wiens bevoegdheid het wegvervoer behoort of zijn gemachtigde (\*).

Nochtans geschiedt de uitvoering van de opdrachten die het onderwerp uitmaken van de bepalingen van artikel 14, §§ 2 en 3 van dezelfde (EEG) verordening, onder toezicht van de Minister tot wiens bevoegdheid het wegvervoer behoort of zijn afgevaardigde, door het Instituut voor Wegtransport (2).

**Art. 2.** De in artikel 7 van dezelfde verordening (EEG) nr. 3568/83 bedoelde organisaties zijn, voor heel België :

- beroepsorganisatie van de ondernemingen voor goederenvervoer over de weg : Nationale Belgische Federatie der Baanvervoerders (N.B.F.B.V.) (3);
- representatieve organisatie van de verladers : Verbond van Belgische Ondernemingen (V.B.O.) (4);
- representatieve organisaties van de tussenpersonen in het vervoer :

a) Belgische Beroepsvereniging van de Commissionairs-Baanvervoerders (5);

b) Confederatie der Expéditeurs van België (6).

**Art. 3. § 1.** Overeenkomstig artikel 2, § 2 van dezelfde verordening (EEG) nr. 3568/83, worden verplichte tarieven ingevoerd op de vervoerrelaties tussen het Koninkrijk België enerzijds en de Bondsrepubliek Duitsland, de Franse Republiek en de Italiaanse Republiek anderzijds.

(1) De verordening (EEG) nr. 3568/83 werd gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L 359 van 22 december 1983.

(\* Bestuur van het Vervoer, Cantersteen 12, 1000 Brussel.

(2) Handelsstraat 131, 1040 Brussel.

(3) Picardstraat 69, 1020 Brussel.

(4) Ravenstein 4, 1000 Brussel.

(5) Avenue des Acacias 43, 4030 Liège-Grivegnée.

(6) Weber Building, Verbindingsdok W.K. 26-30, bus 4, 2000 Antwerpen.

§ 2. Les tarifs obligatoires sont mis en vigueur par le Ministre qui a le transport routier dans ses attributions et publiés dans le *Moniteur belge*.

**Art. 4.** L'article 2 de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable est applicable en cas d'infraction aux dispositions du règlement (C.E.E.) n° 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1er décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres.

Les infractions constatées en Belgique, y sont punissables, même lorsqu'elles ont été commises sur le territoire d'un autre Etat membre des Communautés européennes, par des personnes résidant dans le Royaume.

**Art. 5.** Sont chargés de rechercher les infractions visées à l'article 4, conformément aux articles 3 et 4 de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable :

- 1° le personnel du Corps de la gendarmerie;
- 2° les fonctionnaires et agents de la police locale et rurale;

3° les fonctionnaires et agents de l'Administration des Transports investis d'un mandat de police judiciaire;

4° les fonctionnaires et agents du Comité supérieur de contrôle investis d'un mandat de police judiciaire;

5° les ingénieurs et conducteurs des Ponts et Chaussées et les fonctionnaires et agents des services voyers provinciaux en service actif, autres que les employés de bureau;

6° les agents des douanes dans l'exercice de leurs fonctions.

**Art. 6.** L'article 11bis de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, est applicable en cas d'infraction aux dispositions du règlement (C.E.E.) n° 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1er décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres.

**Art. 7.** Lorsque le titulaire d'une autorisation générale de transport international ou une des personnes chargées de diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de l'entreprise, titulaire de cette autorisation de transport, a été condamné par décision judiciaire ayant force de chose jugée pour une infraction aux dispositions du règlement n° 3568/83 précité, l'autorisation générale de transport international peut être retirée temporairement ou définitivement dans les conditions et suivant la procédure visées à l'article 5 de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles et aux articles 42, § 1er et 65, § 3 de l'arrêté royal du 9 septembre 1967 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles.

**Art. 8.** L'arrêté royal du 17 octobre 1979 portant exécution du règlement (C.E.E.) n° 2831/77 du Conseil des Communautés européennes du 12 décembre 1977 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres, est abrogé.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 10.** Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

§ 2. De verplichte tarieven worden van kracht verklaard door de Minister tot wiens bevoegdheid het wegvervoer behoort en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** Artikel 2 van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, is van toepassing bij overtreding van de bepalingen van de verordening (E.E.G.) nr. 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten.

De overtredingen vastgesteld in België zijn er strafbaar, zelfs al werden zij begaan op het grondgebied van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen door in het Rijk verblijfhoudende personen.

**Art. 5.** Met het opsporen van de in artikel 4 bedoelde overtredingen, overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, worden belast :

- 1° het personeel van de Rijkswacht;
- 2° de ambtenaren en agenten van de plaatselijke en landelijke politie;

3° de ambtenaren en beambten van het Bestuur van het Vervoer, die met een mandaat van gerechtelijke politie belast zijn;

4° de ambtenaren en beambten van het Hoog Comité van Toezicht, die met een mandaat van gerechtelijke politie belast zijn;

5° de ingenieurs en conducteurs van Bruggen en Wegen en de ambtenaren en beambten in actieve dienst der provinciale wegdielen, behalve het kantoorpersoneel;

6° het douanepersoneel bij de uitoefening van zijn dienst.

**Art. 6.** Artikel 11bis van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, is van toepassing bij overtreding van de bepalingen van de verordening (EEG) nr. 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten.

**Art. 7.** Indien de houder van een algemene vergunning voor internationaal vervoer of één van de personen belast met de daadwerkelijke en permanente leiding van de vervoerwerkzaamheden der onderneming, houder van die vervoervergunning, werd veroordeeld door een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing wegens overtreding van de bepalingen van voormelde verordening nr. 3568/83, dan kan de algemene vergunning voor internationaal vervoer tijdelijk of blijvend worden ingetrokken onder de voorwaarden en volgens de procedure bedoeld in artikel 5 van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding en in de artikelen 42, § 1 en 65, § 3 van het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding.

**Art. 8.** Het koninklijk besluit van 17 oktober 1979 houdende uitvoering van de verordening (EEG) nr. 2831/77 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 12 december 1977 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten wordt opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 10.** Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO